

# Gebruikshandleiding

## Benzine grondboor

4-takt (éénpersoons)



# EJ520

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original instructions



EuroGate International B.V.  
Galileistraat 6  
7701 SK Dedemsvaart



T: 0523 638 286  
M: info@eurogate-international.com  
I: www.eurogate-international.com

*Deze gebruikershandleiding dient u bij de grondboor te bewaren.*

Deze pagina is opzettelijk leeg gelaten.

	<p>Lees de instructies voor gebruik!</p>
	<p>Draag altijd een veiligheidsbril bij gebruik van deze machine!</p>
	<p>Draag altijd gehoorbescherming bij gebruik van deze machine!</p>
	<p>Draag veiligheidsschoenen</p>
	<p>Draag anti-vibratie veiligheidshandschoenen</p>
	<p>Gebruik de machine niet in de regen</p>
	<p>Ga niet op de machine leunen</p>
	<p>Gebruik de grondboor niet als er kinderen in de buurt zijn</p>
	<p>Wees alert op de ronddraaiende boor! Grote kans op letsel!</p>

## VEILIGHEID

### Verantwoordelijkheid eigenaar

De juiste montage en veilig en goed gebruik van de grondboor en boren is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

Lees en volg de instructiehandleiding.

Volg zorgvuldig de montage instructies.

Onderhoud de machine zorgvuldig volgens de intervallen en instructies in deze handleiding.

Wees er zeker van dat iedereen die deze grondboor gebruikt van de veiligheidsvoorschriften op de hoogte is.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

#### Lees deze sectie zorgvuldig.

Gebruik de grondboor conform de veiligheidsinstructies en aanbevelingen zoals hier omschreven. Iedereen die de grondboor gebruikt moet de instructies lezen en bekend zijn met de gebruiken.



**Dit symbool duidt een belangrijke veiligheidsinstructie aan die, wanneer deze niet gevolgd wordt, persoonlijk letsel kan veroorzaken. Lees en volg alle instructies in deze handleiding voordat de grondboor wordt gebruikt.**

- Draag de grondboor niet van het ene gat naar de andere met een lopende motor. Verplaats de machine door deze aan het frame te tillen met de boor naar beneden wijzend.
- Houd altijd de handen, voeten, haar en losse kleding op afstand van alle bewegende delen aan de grondboor.
- Draag altijd gehoorbescherming.
- Sta niet toe dat kinderen deze grondboor bedienen. Sta niet toe dat iemand deze grondboor gebruikt zonder degelijke instructie.
- Gebruik deze grondboor niet onder invloed van alcohol of drugs.
- Houd alle schroeven, moeren en bouten strak aangedraaid.
- Voor reparatie van de machine moet de motor uitstaan, afgekoeld en de bougie verwijderd zijn.
- De uitlaat en omgeving van de uitlaat kan warmer worden dan 65° C. Ontwijk deze gebieden.
- Start de motor nooit binnenshuis of andere omsloten gebieden. De motor stoot koolstof monoxide uit, een geurloos en dodelijk gas.
- Wanneer de grondboor niet verder gaat. Stop de motor en laat deze afkoelen alvorens deze handmatig te verwijderen.
- Gebruik alleen Aspen 4 of euro 95. Meng geen olie met benzine.

## Bedieningsinstructies

Lees en bewaar deze instructies. Lees de handleiding zorgvuldig door voor gebruik van de grondboor. Bescherm uzelf en anderen door alle veiligheidsinformatie, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen op te volgen. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan de machine of omgeving. De instructies moeten bewaard blijven bij de machine.



**LET OP:** De gebruiker van deze machine moet erop bedacht zijn dat de grondboor terugslag kan vertonen bij contact met de bodem. Daarom is het belangrijk de grondboor stevig met beide handen vast te houden.

### Benzine motor

#### Specifieke veiligheidsvoorschriften

- Benzine of dieselmotoren mogen nooit in niet-geventileerde of afgesloten ruimten gebruikt worden. De uitlaat gassen zijn zeer gevaarlijk en kunnen een koolstof monoxide vergiftiging veroorzaken wat slaperigheid en uiteindelijk de dood veroorzaakt.
- De motor mag de opgegeven snelheid niet overschrijden.
- De motor op buitensporige snelheden laten lopen kan leiden tot gevaar of persoonlijk letsel.
- Rommel niet met de onderdelen om de snelheid te beïnvloeden.
- Laat de machine niet onbeheerd achter met een draaiende motor.
- Gebruik altijd de juiste brandstof zoals in de handleiding aangegeven.
- Om brand te voorkomen, zet de motor uit bij het vullen van brandstof en vul niet te vol.
- Ruim gemorste brandstof direct op d.m.v. zand of absorptie korrels.
- Gebruik de machine niet in of dichtbij een explosieve omgeving.
- Controleer het brandstofsysteem regelmatig op lekkages.
- Controleer regelmatig het oliepeil van de machine.
- Afdichtingen en slangen moeten gecontroleerd worden op scheurtjes.
- Controleer op losse of ontbrekende bevestigingen van de brandstoftank of tankdop. Alle defecten moeten voor verder gebruik hersteld worden.
- Zorg ervoor dat de motor niet zonder brandstof komt te zitten.
- Laat alle brandstof uit de machine lopen voor transport.
- Berg de machine op in een geventileerde omgeving met een lege tank.
- Voor specifieke informatie omtrent de Honda GX35 motor verwijzen wij u naar de eigenaarshandleiding van Honda.

## Grondboor

### Specifieke veiligheidsvoorschriften

- Voor gebruik van de grondboor moet de gebruiker geïnformeerd zijn over de veiligheids- en bedieningsinstructies. De grondboor mag alleen door een getraind persoon gebruikt worden.
- Gebruik de grondboor alleen bij daglicht of vergelijkbaar kunstlicht.
- Start de grondboor voorzichtig met de voeten op afstand van de boor.
- Laat de machine niet onbeheerd achter met een draaiende motor.
- Gebruik de grondboor niet zonder goed schoeisel aan de voeten. Gebruik altijd de juiste PBM.
- Gebruik de grondboor alleen in aarde, niet in steen/ rotsachtige bodem.
- Boor geen gaten waar mogelijk leidingen in de grond zitten. Doe eventueel een KlicMelding.
- Wees er zeker van dat de boor goed aan de machine bevestigd is. De boor wordt geborgd door de originele meegeleverde borgpen die ook zelf weer geborgd is, zodat loslopen van de boor niet mogelijk is.
- Gebruik geen beschadigde of versleten boor.
- Draag de grondboor niet met een draaiende motor.
- De boor mag niet draaien als de motor stationair loopt.
- Houdt handen en voeten op afstand van een draaiende grondboor.
- Om aanpassingen te doen, zorgt u ervoor dat de motor uit staat en de bougie verwijderd is.
- Controleer voor gebruik of er enige delen versleten of beschadigd zijn. Vervang deze zonedig.

## Benzine aangedreven grondboor



### Aan de slag

LET OP! De machine kan een terugslag geven bij het raken van harde ondergrond of stenen. Daarom: Houd de boor stevig met beide handen vast.



*Afbeelding 1*



### Het plaatsen van een boor (Afb.1)

LET OP! Zet de motor altijd uit wanneer u aanpassingen doet, zoals het wisselen van boor.

Verwijder de borgpen en plaats de boor op de uitgaande as van de machine. Zorg ervoor dat de borgpen geplaatst kan worden (Afb. 1) en plaats de borgpen terug. Borg de borgpen.



### Motor vullen met olie (Afb. 2)

Let op! De motor moet voor gebruik afgevuuld worden met olie.

Plaats de machine op de zijkant met de gashendel naar beneden. Neem de peilstok uit de motor, plaats een trechter en vul het carter af met olie en plaats de peilstok terug.

*Let op de maximale vulhoogte.*



*Afbeelding 2 – Peilstok op de motor*

### Tanken (Afb.3)

De grondboor wordt aangedreven door een 4-takt motor. Gebruik dus alleen Aspen 4-takt of euro ongelood benzine. De totale tankcapaciteit van de motor is 0,53 Liter.



*Afbeelding 3 – De tank met brandstof vullen*

#### **Vullen van de tank.**

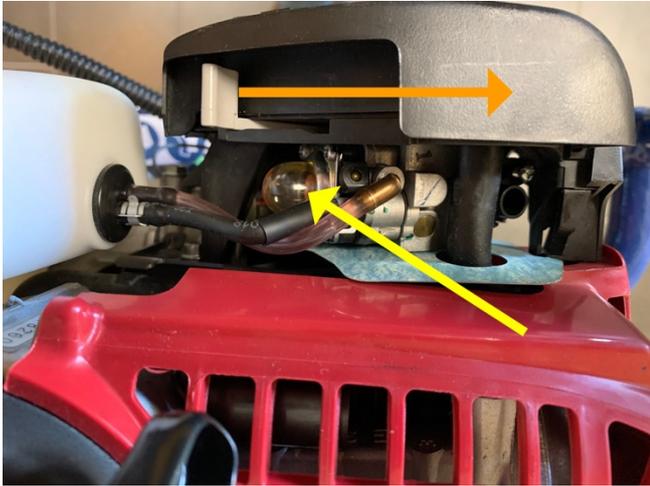
Gebruik een passende trechter om de tank te vullen en geen brandstof te verspillen.

**Houd er rekening mee** dat het brandstofsysteem bij het eerste gebruik volledig leeg is en dat deze zal moeten worden ingelopen. Zodra het brandstofsysteem gevuld is zal de motor starten. Daaropvolgende keren zal de machine makkelijker starten.

## Benzine aangedreven grondboor

### Start de motor (Afb.4 tot 6)

Plaats de choke hendel naar de "ON" positie. (Afb.4, oranje pijl).



Afbeelding 4 – Choke en carburateur

Bij koude start druk 3 maal op het doorzichtige balletje om brandstof in de carburateur te pompen. (Afb.4, gele pijl).

Zorg ervoor dat de AAN/UIT schakelaar in "ON" positie staat. (Afb.5.).



Afbeelding 5 – AAN/UIT schakelaar

Houd de machine stevig vast met één hand. Pak met de andere hand de trekstarter vast. (Afb. 6)



Afbeelding 6 - Trekstarter

Trek deze langzaam uit totdat deze weerstand geeft. Zonder terug te laten gaan, trek snel aan het trek hendel. Laat deze dan langzaam terug naar de oorspronkelijke positie. Herhaal dit totdat de motor loopt.

Als de motor mooi loopt zet de choke uit.

Knijs daarna in de gashendel (Afb. 7) en de boor begint te draaien. Hoe verder de gashendel ingeknepen wordt, hoe sneller de boor gaat draaien.

Om te voorkomen dat het boor gaat draaien, laat u de gashendel los.



Afbeelding 7 - Gashendel

### De grondboor gebruiken

Deze machine vereist het gebruik met twee handen.

Zorg ervoor dat u weet wat er in de grond zit zoals allerlei leidingen. Doe zonodig een KlicMelding.

Inspecteer de werkomgeving alvorens te beginnen. Verwijder alle objecten of puin dat in de weg ligt.

Als de boor een steen of harde grond raakt kan het draaien stoppen en een terugslag veroorzaken. Daarom is het belangrijk om stevig te staan en de machine stevig vast te houden.

Verwijder zand en puin van de boor en controleer op schade voordat er een nieuw gat mee geboord wordt.

### **De motor uitzetten (Pic.8)**

Laat de gashendel los en druk de AAN/UIT schakelaar naar de "OFF" positie. (Afb.8)



*Afbeelding 8 – AAN/UIT Schakelaar*

**Onderhoud:**

**Let op:** Zorg ervoor dat de motor uitgeschakeld is en dat de bougie verwijderd is voordat er onderhoud gepleegd wordt.

Draag bij het vervangen van boor punten of messen altijd stevige handschoenen. Deze kunnen namelijk erg scherp zijn.

Vet alle draaiende en bewegende delen regelmatig in.

Als de behuizing schoongemaakt moet worden, doe dit dan met een zachte doek. Gebruik alleen een mild reinigingsmiddel, geen alcohol, benzine of andere middelen.

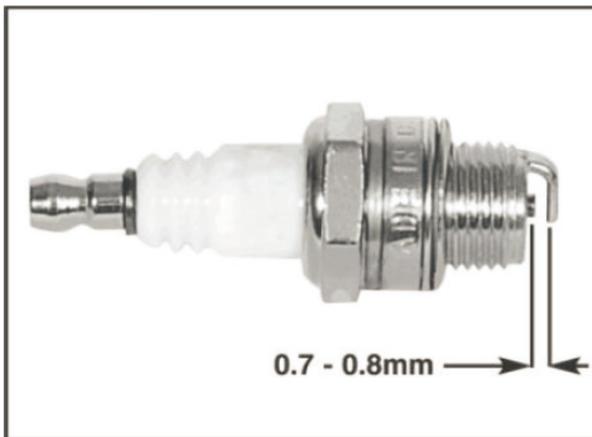
Gebruik geen bijtende middelen voor het reinigen van plastic onderdelen.

**Bougie (Afb.9)**

Na 10 uur gebruik.

Na elke 10 uur gebruik moet de bougie verwijderd worden. Controleer de kleur van het vuil op het einde van de bougie, deze moet een "tan" kleur hebben. Verwijder al het vuil met een staalborstel.

Controleer de elektroden afstand en pas deze indien nodig aan.



*De juiste afstand is 0.7 tot 0.8 mm (Afb. 9)*

**Luchtfilter (Afb.10)**

Na 4 uur gebruik

Na elke 4 uur gebruik moet het luchtfilter verwijderd, gecontroleerd en gereinigd worden.



Afbeelding 10 - Luchtfilter

Verwijder de luchtfilter kap en verwijder het luchtfilter. Reinig het filter grondig met een milieuvriendelijke ontvetter. Als het filter weer opgedroogd is maak het filter een beetje vochtig met motorolie. Knijp in het filter om overtollige olie eruit persen. Plaats het filter terug en sluit de luchtfilter kap.

Let op! Laat de motor nooit draaien zonder luchtfilter.

## Opslag

Als de grondboor niet wordt gebruikt of moet worden opgeslagen voor meer dan één maand volg dan de volgende procedure.

1. Laat alle brandstof uit de tank en carburateur lopen. Er mag geen brandstof achter blijven.
2. Verwijder de bougie en laat ongeveer één eetlepel olie in het bougiegat lopen. Met de AAN/UIT schakelaar of "OFF", trek een aantal keer zachtjes aan de trekstarter. Plaats de bougie terug en trek aan het trekkoord totdat u weerstand voelt. Stop dan met trekken.
3. Berg de grondboor op een in droge goed geventileerde ruimte. Dek de machine af zodat er geen stof of ander vuil zich kan ophopen in de machine.

## Aanwijzing met betrekking tot afvoer

Oude benzine apparaten zijn recyclebaar, u moet ze daarom niet bij het huisvuil plaatsen! Wij willen u dus vriendelijk verzoeken de machine aan het einde van zijn levensduur in te leveren bij de daarvoor aanwezige verzamelpunten (bijv. bij de afval afhandeling van uw gemeente of vuilstort bij u in de buurt).

## Probleemoplossing

Storing	Oorzaak	Oplossing
Motor start niet.	Bougie of bougiekabel defect	Bekabeling, bougie en bougiekabel controleren en evt. vervangen.
	Brandstoftoevoer.	Tankinhoud, Brandstofleiding op knikken of beschadiging controleren.
	Mechanische fout. > starter grijpt niet vast en motor slaat niet aan.	Vakhandelaar benaderen. > Veer in het startermechanisme « gebroken, gebroken delen in de motor.
Motor geeft niet het volle vermogen af.	Carburateur niet goed afgesteld	Carburateur instellen of vakhandelaar benaderen
	Uitlaat verstopt.	Vakhandelaar benaderen
	LuchtfILTER verstopt of erg smerig c.q. kapot.	LuchtfILTER reinigen en eventueel vervangen.
Motor slaat wel aan, maar gaat daarna direct weer uit.	Instelling van de choke.	Controleren en de juiste positie instellen.
	brandstofleiding.	Op beschadiging of verstopping controleren.
	Start/stopknop in de verkeerde positie of beschadigt.	Juiste positie instellen of bij defect een vakhandelaar contacteren.

Zouden deze maatregelen het probleem niet oplossen of er nog storingen ontstaan die hier niet aangegeven zijn neem dan altijd contact op met EuroGate International of uw dealer.

## Technische specificities

Type	EGI-EJ520					
Motor type	4-Takt, één cilinder, benzine motor					
Cilinderinhoud	35 cc					
Rotaties per minuut	0 tot 350					
Brandstof	Aspen 4 / E5					
Inhoud oliecarter	100 ml					
Inhoud brandstoftank	0,53 L					
Inhoud tandwielkast	250 ml					
Vet tandwielkast	Interflon MP2/3					
Starten	Trekstarter					
Luchtfilter	Schuimfilter					
Geluidsniveau stationair	75 dB(A)					
Geluidsniveau vol gas	103 dB(A)					
Gewicht machine	11,5 kg (excl. boor)					
Gemeten geluidsdruk-niveau (LpA)	89 dB(A)					
Gemeten geluids- vermogen-niveau (LwA)	98 dB(A)					
Gemeten waarde voor hand-arm trillingen	11,0 m/s <sup>2</sup>					
Boren	80x800 mm	100x800mm	150x800mm	200x800mm	250x800mm	300x800mm
Art. nummer	EJ520-80	EJ520-100	EJ520-150	EJ520-200	EJ520-250	EJ520-300
Gewicht boor	?	?	?	?	?	?

Het geluidsniveau kan boven de 85dB(A) komen, daarom is gehoorbescherming verplicht.

Draag anti-vibratie werkhandschoenen

## Contactgegevens EGI

EuroGate International B.V.

Galileistraat 6

7701 SK Dedemsvaart

Nederland

Tel: +31523 638 286

[parts@eurogate-international.com](mailto:parts@eurogate-international.com)



## EG Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaren wij, EuroGate International  
Galileistraat 6 – 7701 SK Dedemsvaart NL

dat de machine die in het hiernavolgende wordt omschreven, op basis van haar ontwerp en uitvoering evenals de door ons op de markt gebrachte uitvoering, voldoet aan de betreffende, fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG- richtlijnen.

Omschrijving: **Benzine grondboormachine**

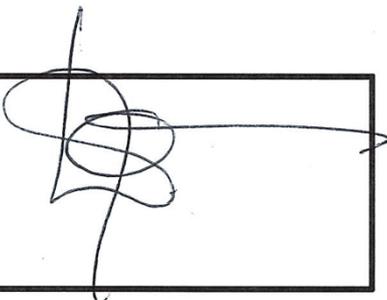
Type machine: **EJ520**

Handelsmerk: **EGI**

Verbruik / cilinderinhoud **35 CC**

Betreffende EG-richtlijnen EG-machinerichtlijn (2006/42/EG)  
EG-richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Handtekening fabrikant

  
C.P.M. Jansen

Stempel fabrikant

  
**EUROGATE**  
INTERNATIONAL  
www.eurogate-international.com  
+31 (0) 523 638 286  
Galileistraat 6 - 7701 SK Dedemsvaart  
The Netherlands  
EuroGate International B.V.

Deze pagina is opzettelijk leeg gelaten.